



2025/2585

16.12.2025.

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2025/2585

od 15. prosinca 2025.

o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 15. listopada 2012. donijelo Odluku 2012/642/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) Vijeće je 15. prosinca 2020. usvojilo zaključke u kojima se poziva na dodatno jačanje odgovora na razini Unije za suzbijanje hibridnih prijetnji, uključujući dezinformacije, te za jačanje otpornosti. Vijeće je napomenulo da nove tehnologije i krize neprijateljskim akterima pružaju mogućnosti da prošire svoje aktivnosti upletanja. Te aktivnosti predstavljaju dodatne izazove za države članice i institucije Unije.
- (3) Nakon donošenja Strateškog kompasa za sigurnost i obranu u ožujku 2022. Unija je uspostavila paket instrumenata EU-a protiv hibridnih prijetnji. Taj paket obuhvaća preventivne mjere te mjere suradnje, izgradnje stabilnosti, ograničavanja i potpore iz zaključaka Vijeća od 21. lipnja 2022 o Okviru za koordinirani odgovor EU-a na hibridne kampanje.
- (4) U zaključcima od 21. lipnja 2022. i 18. srpnja 2022. Vijeće je ponovno pozvalo Visokog predstavnika i Komisiju da predstave mogućnosti, uz potpuno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda, za jasno definirane mjere koje bi se mogle poduzeti protiv aktera uključenih u inozemno upletanje i manipuliranje informacijama kada je to potrebno za zaštitu javnog poretka i sigurnosti u Uniji. Taj se poziv dogodio u kontekstu Akcijskog plana za borbu protiv dezinformiranja iz 2018. i sustava brzog uzbunjivanja, koji je uspostavljen 2019. kako bi se olakšala razmjena informacija i najboljih praksi između institucija Unije i država članica u borbi protiv dezinformacija.
- (5) U veljači 2023. Europska služba za vanjsko djelovanje objavila je izvješće o prijetnjama u pogledu inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, u kojem je inozemno upletanje i manipuliranje informacijama definirala kao uglavnom nezakonit obrazac ponašanja koji ugrožava ili bi mogao negativno utjecati na vrijednosti, postupke i političke procese. Takva je aktivnost manipulativna i provode je namjerno i koordinirano strani državni ili nedržavni akteri, uključujući njihove posrednike unutar njihova državnog područja i izvan njega. Nakon tog izvješća uslijedio je razvoj paketa instrumenata za borbu protiv inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama, koji je Vijeće potvrdilo u prosincu 2023., a koji pruža zajednički okvir za odgovor, uz metodologiju Europske službe za vanjsko djelovanje za otkrivanje kampanja inozemnog upletanja i manipuliranja informacijama i odgovor na njih.
- (6) U svojim zaključcima od 19. veljače 2024. Vijeće je oštro osudilo hibridne napade na vanjskim granicama Unije, uključujući instrumentalizaciju migranata u političke svrhe koju provodi bjeloruski režim uz sudjelovanje Rusije.
- (7) Komisija je 11. prosinca 2024. donijela komunikaciju za potporu državama članicama u suzbijanju hibridnih prijetnji koje proizlaze iz korištenja migracija kao oružja od strane Rusije i Bjelarusu te u jačanju sigurnosti na vanjskim granicama EU-a.
- (8) U zaključcima od 21. svibnja 2024. Vijeće je potvrdilo da se državni i nedržavni akteri sve više koriste hibridnim taktikama, što predstavlja sve veću prijetnju sigurnosti Unije, njezinih država članica i njezinih partnera te je pozvalo institucije Unije i države članice da pojačaju djelovanje kako bi pratile pokušaje upletanja inozemnih aktera u demokratski proces Unije.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2012/642/ZVSP od 15. listopada 2012. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini (SL L 285, 17.10.2012., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj>).

- (9) U svojim zaključcima od 23. listopada 2025. Europsko vijeće ukazalo je na pojačane hibridne napade Rusije i Bjelarusu te nedavne povrede zračnog prostora Unije.
- (10) Visoki predstavnik 29. listopada 2025. dao je izjavu u ime Europske unije u kojoj je osudio ustrajna, provokativna i neprihvatljiva djelovanja Bjelarusu protiv Unije i država članica. Upadi meteoroloških balona u litavski zračni prostor iz Bjelarusu, koji su poremetili stotine letova i prouzročili znatne gubitke litavskim zračnim lukama i tisućama putnika predstavljaju pokušaj zastrašivanja europskih građana izravnim prijetnjama civilnom zrakoplovstvu i rizikom od destabilizacije države članice Unije. Ti baloni nisu samo alati za krijumčarenje, već se njihovi upadi događaju u kontekstu šire ciljne hibridne kampanje, zajedno s drugim djelovanjima koja uključuju krijumčarenje migranata pod pokroviteljstvom države.
- (11) Vijeće stoga smatra da je u Odluku 2012/642/ZVSP potrebno uvesti dodatni kriterij za uvrštavanje na popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su odgovorni za djelovanja ili politike, koji provode djelovanja ili politike, koji podupiru djelovanja ili politike, koji ostvaruju korist od djelovanja ili politika, koji su uključeni u djelovanja ili politike ili koji olakšavaju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Republici Bjelarusu kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njezinih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili neovisnost jedne ili više njezinih država članica ili treće zemlje, među ostalim u slučajevima u kojima to dovodi do poremećaja u funkcioniranju kritične infrastrukture, ako je razumno vjerovati da su fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela bili barem svjesni potencijalnih učinaka..
- (12) Odluku 2012/642/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2012/642/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. članak 3. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeće točke:

„(ca) odgovorne su za djelovanja ili politike, provode djelovanja ili politike, podupiru djelovanja ili politike, ostvaruju korist od djelovanja ili politika, uključene su u djelovanja ili politike ili olakšavaju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Republici Bjelarusu kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njezinih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili neovisnost jedne ili više njezinih država članica ili treće zemlje sljedećim djelovanjima:

- i. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način upotrebe upletanja i manipuliranja informacijama;
- ii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način djelovanja koja su usmjerena protiv funkcioniranja demokratskih institucija, gospodarskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, među ostalim neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njezin zračni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, među ostalim putem sabotaže ili zlonamjernih kibernetičkih aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;
- iii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem ili omogućivanjem na drugi način raširenih ili sustavnih djelovanja kojima se narušava funkcioniranje kritične infrastrukture;

(cb) fizičke su osobe koje pružaju potporu osobama uključenima u aktivnosti iz točke (ca).“;

(b) točka (f) zamjenjuje se sljedećim:

„(f) fizičke su osobe povezane s osobama iz točaka (b), (c), (ca), (d) ili (e).“;

2. članak 4. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeće točke:

- „(ca) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su odgovorni za djelovanja ili politike, koji provode djelovanja ili politike, koji podupiru djelovanja ili politike, koji ostvaruju korist od djelovanja ili politika, koji su uključeni u djelovanja ili politike ili koji olakšavaju djelovanja ili politike koji se mogu pripisati Republici Bjelarusu kojima se podrivaju ili ugrožavaju demokracija, vladavina prava, stabilnost ili sigurnost u Uniji ili u jednoj ili više njezinih država članica, u međunarodnoj organizaciji ili u trećoj zemlji, ili kojima se podrivaju ili ugrožavaju suverenitet ili neovisnost jedne ili više njezinih država članica ili treće zemlje sljedećim djelovanjima:
- i. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način upotrebe upletanja i manipuliranja informacijama;
 - ii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem na drugi način djelovanja koja su usmjerena protiv funkcioniranja demokratskih institucija, gospodarskih aktivnosti ili usluga od javnog interesa, među ostalim neovlaštenim ulaskom na državno područje države članice, uključujući njezin zračni prostor, ili djelovanja čiji je cilj ometanje, oštećivanje ili uništavanje kritične infrastrukture, među ostalim putem sabotaze ili zlonamjernih kibernetičkih aktivnosti u okviru hibridnih aktivnosti;
 - iii. planiranjem, usmjeravanjem, izravnim ili neizravnim sudjelovanjem, podupiranjem ili olakšavanjem ili omogućivanjem na drugi način raširenih ili sustavnih djelovanja kojima se narušava funkcioniranje kritične infrastrukture;
- (cb) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji pružaju potporu osobama, subjektima ili tijelima uključenima u aktivnosti iz točke (ca);”;
- (b) točka (f) zamjenjuje se sljedećim:
- „(f) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela koji su povezani s osobama, subjektima ili tijelima iz točaka (b), (c), (ca), (d) ili (da).”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. prosinca 2025.

Za Vijeće

Predsjednica

K. KALLAS